

法政大学学術機関リポジトリ

HOSEI UNIVERSITY REPOSITORY

PDF issue: 2025-08-31

0028尺牘合璧

福省東街口古蔗溪

王敬弘為方外友敬弘以女適淳之淳之以鳥羊繫所乘車轅
提壺為禮盡歡而別或怪其太簡淳之曰亦盡農夫田父礼耳
紅纏酒古詩云買紅綵纏酒紅

賀人男與舅女定親

黃光烈 江南

令外兄 黃太士

諸舅中白眉也賢甥酷似舅令即以宅相當

東坦冰清玉潤皆堪稱矣寧獨衛叔寶珠玉在其側哉如此良緣

能勿舉 賀

外兄 稱妻之兄為外兄 白眉 中兄弟中獨賢者為白眉 晉馬良

氏五常白眉最長 酷似舅 共與劉禧起義軍宋桓玄驚曰外甥

福省東街口古巷

甥酷似舅共舉宅相 稱外甥曰宅相 晉魏舒少孤託養于母家

大事為有不成宅相 齊氏起宅相者曰宅相 出貴甥

舒曰當為母家成此宅相 東坦 晉劉監使其門生求女婿於王

也后舒官至司徒之貴相 東坦 晉劉監使其門生求女婿於王

歸語監曰王氏諸少並佳惟一人在東廂床榻腹而食若曰

令坦而九書札稱及訪之乃義也遂以女妻之叔廣皆有重名識

日東坦曰東床也 水清玉潤 晉衛玠妻父樂水清玉潤

如美叔寶珠玉 衛玠字叔寶 玠之曰珠玉在側竟我形穢 母舅

荅賀男與舅女定親

孟一充 江南

敝外兄 黃太士 欲永朱陳好俦小豚得列半子待其甥有王義

康之恩矣拙荆姑又加姑弟媿無以副呵翁寧敢當 盛儀乎謹

附壁以謝

朱陳見上恭賀男与小豚謙稱已半子女婿稱拙荆謙稱已妻
姻類恭賀娶王義康所愛徐湛之素為母舅王義康姑又加姑
亦稱父之姊曰姑又加姑也母呵翁曰呵翁也父
赤曰姑故曰姑又加姑也

尺牘合璧卷之二人事門

遠出門

清溪李鍾冲世穀全訂

李光輝宣卿叅校
晉江鄭文煥章人彙疏
王迎殿客叅閱

人事門託荐類 酌謝類 貸索類

託荐類共十二章

託友荐館地一春

郭文郁江西

花鋪綺羅薦轉笙歌春色真可人哉有讀者弟駕貽下乘媿乏融
才舉家待哺惟賴舌耕而青氈之地至今未有定所 台翁交遊

半孟嘗一言重九鼎幸勿吝吹噓不啻激西江之波也感佩寧
 獨第一人哉伏惟留神望之
 融才日漢馬融多才孝設教生徒至於百千以紗絳為帳駕駘馬
 舌耕教青氈席孟嘗下齊孟嘗君門九鼎毛遂至楚一吹噓揚西
 江波日昨見涸轍鮒魚曰我東海波臣也君以斗升水活我
 日我激西江之水活汝魚曰若
 子言不如索我於枯魚之津
 答託荐館地一
 陳孚江西
 以足下文行兼優後生輩楷模員笈擔簦者當慮不得其門何

福建省東街口古蔡集

待弟為曹丘生想荆陽之璞不樂自銜俟有賢主人佳子弟即當
 報命庶可覽德輝而集也
 員笈擔簦笈書箱簦有柄曹丘生漢之荆陽璞荆山銜音玄覽
 德輝鳳凰覽德輝而下集
 託荐館地二春
 日暖風恬鳥歌花笑風流輩各有尋芳之思矣弟獨有託者以舊
 館星散家坐難安聞林章甫欲延西席未定其人渠於台翁
 言聽計從者恃愛特仗吹噓或裁奉一械或移玉面陳想無

賴行才河南

不濟惟當先言勿致高才者奪去為上策耳伏祈 留神并候

台音

星散人散去如西席師吹噓揚揚也

荅託荐館地二

洪瑛 河南

台臺才學高望軒之霞舉不日當即破浪而去枳棘之棲何足深
悲既承 大命所欲然者弟當親行面達力為荐揚容來日方趨
報寔息附復

枳棘枳棘之地非破浪宗慤云當乘風破浪言乘時科第也

福建省東街口古巷

荐館師

鄭梁 江南

聞 台翁欲為 諸郎君延西席未定其人友吳克偕者德優
學富楷模端嚴至循之善誘尤其所長 諸郎君執經問字必能
坐人於春風中也不揣饒舌希 鑒納之

西席師春風曰光庭見明道於汝南歸語人也饒舌稱

荅荐館師

王度王 江南

孫子稚魯無似正欲延嚴師教督承 示吳君道業行誼久已著
聞果不以薄脰為嫌敬掃西軒設臯比令諸孫子北面受業但恐

駑鈍庸質不足納諸門牆若何

薄脰

束脩也

此以虎皮北面

北面拜師駕下鈍器

託覓經紀

林璘我山西

違教有日時切寤思計佳社繁臻非弟碌々此耳達者近以經

紀無路分毫難得兼以家計蕭條生齒浩費坐食山崩正不知何

所底極契愛如兄當必為弟分憂者若有生活之處幸乞指

南揭借微本力圖錙銖俾得維持日用不至闔家饑寒感激寧有

涯哉臨楮曷勝翹切

指南

越裳國來貢周欲引迷路周公作指南牽引之錙銖也

答託覓經紀

商遠德山西

以台翁才高力富何事不可見長小可生意似無庸進策也來

教自當尋覓若有穩當而多息者即星馳報命并藉餘光也

此復

多息之生財也

託推荐

王皓江南

弟文慚白豹學耻金牛世間一碌々男子耳恃在知契若有可

託足資身之所乞為忘醜揄揚俾得稍効微力以起窮途豈徒重

蹇足于千金哉祈毋惜

齒牙餘論感佩易其有極

白豹

豹全身

金牛

庖丁解牛目无

蹇足千金

一馬

碩價重千金

齒

牙餘論

揚也

荅託推荐

孟亮揆江南

兄臺器宇弘深雅度自足迎人見者寧不賞心弟縱拙於揄揚亦當勉效曹丘生也候有可着力處即持牘以報

迎人

近人

曹丘生

漢之說客

持牘

託買貨物

葉文瑞福建

刻欲置某物弟於價值未曉且亦不能辨其優劣

台臺智識過

人諳練有素勞為親就舖中購之必價與物宜不至受欺於賈豎輩也瑣瀆之罪并祈

照亮

購也

賈豎賈人謀小利者也

荅託買貨物

黃和福建

弟自媿才疏未諳市幣既承尊命不敢推諉免行也但恐物低價高兄臺任匪其人豈弟罪哉笑

市幣

市中所賣也

酌謝類共十章

謝推荐

張琪湖廣

弟爨下餘材無足此數徒以叨附粉榆獲見知于元禮遂令朽株發艷枯骨豐肌分毫皆明公賜也敢忘所從哉虔脩尺素九頓

申謝

爨下吳人以桐為爨蔡邕取之以為琴有吳声粉榆鄉里元禮漢李膺字元好接賢士

答謝推荐

江文湖廣

足下清時豪俊自當為世羽儀縉紳大人孰不器重何假僕之榆

揚過荷

獎譽益增愧悚但

足下為陳孺子而弟得如魏無知

附之以顯榮施多矣美以謝為

羽儀易漸卦上六鴻漸于逵其羽儀表也陳孺子漢魏元知荐陳平於漢王后平封侯王又

謝感恩

王光玉貴州

前荷高誼意外解推不啻戴德嵩華承恩江漢矣惜有懷伊邇

詢問竟踈雖台臺忼慨好施未嘗望報而踈慢之罪弟已擢髮

莫數矣

解推韓信曰漢王解衣我推食之我

答謝感恩

林培厚 貴州

緩急人所時有同舟遇風秦越猶爾相救况素交如弟之於兄乎
前者涓滴之私自媿綿力僅此何足置齒頰間承翰益增慚報
還念足下嶽懷方豈有美如陳平而長貧賤者乎願努力加
愛幸甚

綿力言力輕如綿陳平張負曰豈有美如陳平而長貧賤者乎

謝功勞

王得觀 山東

昨那事荷 鼎力玉成省弟許多揭揭 高誼真不亞仲連哉兄

福省東街口古藤溪

中未遑致謝茲具輜物數種用申微忱祈存之

鼎力重玉成就仲連魯仲連好為冗雜輜也

答謝功勞

季祥 山東

足下長才遠馭遇錯節盤根無不迎刃而解弟不過因人成事耳

何敢居功承惠媿汗交積恐方台命對使拜登容面謝未

一盤錯喻事勢難解迎刃而解庖丁解牛迎刃而解言其易也

謝居間即處事也

金言鼎 江西

蝸名蠅利人各一心往來當局多不自知而傍觀者剖若左券昨

弟那事深荷 玉成至委曲調劑令彼此欣悅即虞萬質成不是
過也感佩難盡薄儀代申唯笑存之

蝸蠅蝸蠅角虛名左券符如註券也相質成虞萬兩國爭田質成耕者讓畔行者讓路乃以其所爭田讓為田

荅謝居間

蔡奠江西

弟守性疎拙素却外事昨見兄與某友鷸蚌相持勢無了局乃
從中饒舌詎意兩邊夾豁翕然聽從此不逼水到渠成弟何敢竊
居間之力哉 盛情敬領 厚儀璧謝

鷸蚌蚌方出曝鷸鳥啄其肉蚌合而鉗其喙漁人并得饒舌謂之多言之喻兩人相爭不已為傍觀者乘隙而取其利也

謝代買貨物

潘璋陝西

尋常之物經波斯巨眼便增價十倍其識精也弟樸拙無能於此
道全未諳練得台兄指教而良楮貴賤不差錙銖倘有獲息分
毫皆君賜也芹敬莞存是荷

波斯善識寶物良楮也美惡錙銖也獲息也

荅謝代買貨物

王元敬陝西

窺便射利買家之常但爭先後着耳弟於斯道匪敢云精惟審時
辨價庶為不失尺寸然亦台臺福命所致又無閑弟功也盛
儀擬壁為來使慇懃報願拜登謝
報願顏而
貸索類共二十六章

求濟

紀治廣東

數奇百困囊篋日虛未審東壁餘光肯分一刻與西家隣女否倘
獲沾暨潤波不至槁首溝壑視吾舌尚在決不令華陰之崔姍笑
也

數奇禽數不偶東壁餘光古有西家貧女與東家富女會夜績潤波
遠沾惠舌尚存張儀遊說曰妻諫之儀華陰崔
之后見一黃衣少年與之雙
玉環曰累世當為三公也

答求濟

鄭我施廣東

濶候起居不知范叔一寒至此然此景况足下偶爾暫嘗陳夫
子豈長貧賤乎愧綿力不能獨勝謹傾囊奉上乃盡知己之情
非敢為哀王孫而望報也

一寒至此范叔一寒至此陳夫子張員言陳平曰人有好哀王

孫漢韓信未遇時寄食漂母信曰得志日當以千金為報母曰漂母報以千金

借銀

孔多來山東

床頭金尽壯士顏寒思強豎脊梁其奈燃眉勢迫何恃在 擊愛
敢貸十金到手即圖奉還不敢作烏有先生 君亦勿託激西江
之水也特懸

眷梁丈夫多豎起脊 燃眉大燒至烏有先生 相如賦烏有先生
激西江水之 見上託荐類託 言終乃无有也

答借銀

田豐元廣東

辱在知交有無自可相通敢云佛沉波底不能救落水羅漢乎承
命如數奉上弟需急自以情告 兄無为此么麼介之也祈即
蘭入

佛沉波底 鄧正來貸陳白沙時白沙亦窘日么麼細微之物

又借銀

林才哲山西

案頭用尽莫訝英雄失色茲來券見借十金以濟燃眉倘荷 金
諾自當依期母子一齊奉償必不令馮驩為孟嘗君市義也祈勿

見新荷

券借字燃眉火燒眉金諾見三卷婚姻馮驩市義孟嘗君舍馮驩

薛盡取借券焚之曰市義奈何曰盡倚借券焚俾民不還債矣孟嘗不悅

答又借銀不允

陳台光 山西

通財乃朋友至誼豈敢推託况摯愛如兄偶在窘中敢不罄囊

以應乎的以浩費用盡餘賬在外故未得如命祈 照亮勿督

荷

借錢

陳有用 貴州

杖頭蕭索無自飛來終日奔忙皆為孔方兄所困若足下囊有

長物幸移借數貫少助腰纏近有局面自當拮据萬選者以趙

勿作推託詞荷

杖頭阮宣出遊杖頭必掛錢孔方錢形中孔方腰纏有客相從各言所志

願多貨財或願騎鶴上揚州欲兼三者

答借錢

王友申 貴州

承諭欲備奉但弟亦赤洪厓不能副兄所請搜囊僅得若干

謹付使齋上恐消埃輜藝不足當大方一揮祈亮之

赤洪厓宋白頽借錢子丁晉公笑書紙尾曰赤洪厓

又借錢木素福建

適欲置一器貫中未能滿足其值 兄翁命王老若干借弟清理

免僕之向尉遲公乞帖感何如之

王老富人王元室以錢文乞帖隋末有書生苦貧居官庫房因

甲人曰女要錢可取尉遲公帖生向尉遲語故來取后太宗

賜敬德錢遠減其數有前帖為

如命來青蚨若干可即 查入弟非撲滿僕勿為阿堵物掛意

也青蚨錢名子母錢用出撲滿蓄錢於行具有入阿堵物王衍

言錢指錢為阿堵物按阿堵猶言箇中故頭長康

借粟讀書人用

今歲倉箱致祝人樂有年惟我硯田偏遭旱魃涸轍微鱗立就枯

魚肆矣倘 兄不吝丹子之金弟敢惜陶令之腰乎室人嗽之相

需舉火常俾伴走告萬勿應以西江 李穎浙江

倉箱詩乃求千斯倉早魃大雅早魃為硯田以硯為田涸轍枯

魚江西詳見上託荐類冉子釜子華使於齊冉子為其母請粟

託友荐館地一

陶令腰晉陶潛為彭澤令吏告以迎上潛曰吾安能傲之哀鳴

伴僕也

陳牧浙江

銀鹿投翰知兄近遭陳厄有瓢飲而無簞食恐顏子亦不免
溫見也來粟十斗聊供一餐母謂不及五東友誼秋雲標使者出
諸大門之外

銀鹿顏真卿家僮名銀遭陳厄孔子遭陳蔡之厄絕五東即丹
華母事丹子自與以秋雲喻浮標也

又借粟平常用

莊士振廣西

家無負郭范甌久生塵矣室人嗷々徒切望梅之想兄臺倉廩
餘粒祈貸十担以救枵腹俟秋成自當加息奉還幸勿以捐困無
從坐視我為空倉之雀幸甚

負郭蘇秦言使我負郭田二頃范甌范丹為菜邑長清
望梅望梅可枵腹空腹也秋成秋成百告成加息利捐困
困以空倉雀空倉雀苦飢

答又借粟

沈米廣西

兄志不在溫飽懸釜而炊亦是偶爾景況弟既聞知敢作秦越相

視乎謹搜幾石以奉聊佐饕餮貸息之言恐令管鮑齒冷也

秦越相視肥瘠人視越人貸息等利管鮑齒冷開口笑也

送米

送以上章係借粟此章係送米從米粟類而附之

天風戒寒稊稻初熟弟愛切緇衣囑奴子精鑿白餐一石馳上炊

新吾兄雖無顏魯公之索而弟則不敢忘陶胡奴之情

戒寒

秋稊音杭音耕緇衣詩鄭風好賢之詩內有精鑿春白

餐白魯公索

唐顏魯公索米帖云拙陶胡奴見王脩齡貧乏送

米一船予之齡答曰王脩齡飢自向謝仁祖索食不須陶胡奴送米也乃不取

答送米

承

既如珠旅灶生烟矣以紅葉作薪青蔬供饌即金脯瓊脂不

能外此行之含哺鼓腹以謝但不知何日能報盛情耳

如珠

米金脯瓊脂件品之含哺鼓腹之狀也字見史記竟事飽

送小麥

附

麥秋已至幸登來種數石就中撝奉其半此雖非大軫國碧玉形

然亦非巧田夫削木以為者幸莞存之

麥秋百穀至秋方成詩貽我來牟來大軫國大軫國曾麥粒皆碧食之削木不知巧田夫削木為麥買者能体輕之

荅送小麥附

田堂光福建

荷惠來麥表裡皆碧真稻中佳種哉惜弟學淺才疎不能效費禕作賦耳謹拜受

皆碧上見費禕諸葛松入蜀傳食餅使費禕作麥賦索稻

盛中華江南

萬寶告成大田多稼矣客歲假稻十石本未敢言及但倉中已匱

別無可請祈如數惠下以塞漏孔實出不得已之謀非敢效市井蒲態也惟留神為荷

萬寶告成五谷俱稱寶物秋大田詩小雅市井鐫鉢等米五谷俱成熟也

荅索稻

李儀江南

去歲荷高誼相周至今心銘耿々幸值有秋安敢忘惠因小僕奔走催促未遑擔負至耳茲承尊札下徵謹如數併息以奉稽遲之罪伏祈照亮

徵取息也利有秋五谷至秋皆熟今已熟是有秋矣

索銀

朱翼得 北直

去年所貸小數今已屆期矣 兄素然諾不渝似無煩弟齒類奈
床頭告空急如望歲特价走領幸 擲還應用荷 惠實深也

無煩齒類 言不必擲音隻投棄也

答索銀

魏器 北直

日為前數未楚寢食懸掛心頭亦以拮据終年未獲全璧故遲
耳 台臺需用既急盡囊中所有者先以奉 上餘容別扯湊完
斷不敢再稽付 高誼於流水也

再催取賬

錢士裕 江西

去歲奉假之數茲已踰期矣何尚未見 賜下似非我輩道義之
交否祈如數速 擲勿再雌黃其口致小介僕之也

雌黃其口

古人寫書用黃紙有差則以雌黃塗之更易其口吻謂雌黃其口

答再催取賬

承 諭媿歎無地弟亦醜然人面者豈敢寒盟委為年來生計阻
抑措置難前故未得如 命惟恃鮑子知我再寬數日竭力多方
轉貸即可奉還不致 台翁蒿目以須也

寒盟

猶背約也

鮑子

管仲與鮑叔知我

善

蒿目

以須仰目以

催中保

吳益光 四川

弟與林徵甫素無識面之交以

台翁一言故前數相假今賬已

越期催取有累次其意似不欲償趙城者何食言乃尔也幸勞

玉趾為力催之囑々

償趙城

秦王欲以城易趙璧蔣相如持璧至秦易城王得璧遂無償城之意此喻欠債不欲還也

答催中保

王諒生 四川

林徵甫所假一賬渠自知違限已久但別杜未得湊手故未奉還

非故作負約也承
稽此復

諭自當力催俾其速副

尊命不至致訝久

中保代催賬

蔡用中 雲南

前於吳文與代認一賬催取至三矣便間幸即整理清楚勿令居

間者日受迫々亦見

台翁道義交也渠擬邀弟同到

貴府面

達往來似竟煩擾故豫囑如此惟裁之

居間即中保

答中保代催賬

張子達 雲南

吳君一賬日費 台神罪歟殊甚茲已別扯當月半方得湊手仗
為再與吳君的約月半一齊清楚斷不敢以瑣褻屢瀆 兩兄僕
也候交還取券後方造 府申謝
遠出門迎送類 行程類

迎送類 共八章

餞經紀外出

足下湖海士也凡在巨賈皆羨計然之策乃聞 高車將行二三
兄弟慮無以為情薄備一梧郊外奉酌陽關之曲當為 君唱之

胡士良 廣東

福建省東街口古藤溪

計然

係范蠡之師教陽關曲見上向候門時詢類

答餞經紀外出

周龍 廣東

浪跡江山祇為餬口計視 君輩吟花嘯月朝夕話哀相去迢庭
矣過荷 諸公寵餞益增別苦亦當更盡杯酒庶醉中分袂不過
悲耳

餬口

寄食也 迢庭相遠醉中分袂此蕭鳳使玉門関其

餞別友人

戴有祺 江南

嚴駕榮行不敢送別灞橋恐致銷魂也但山川悠遠聚首難期故

庀三酌邀序別懷庶免我作數日惡今日暫同芳菊酒明朝又作
斷蓬飛祈 蚤貢是荷

嚴駕

急近灞橋長安東有灞橋送往數日惡謂與親友別數
之意灞橋迎來之所名銷魂橋

飛蓬

二句出唐詩分散
如斷蓬之飛也

答錢別友人

黃佩琳 江南

明晨嚴駕暫作背飛之鴻青山萬重離恨莫遣承
但恐舉杯把腕不無別淚盈襟奈何
召當即赴赴

背飛鴻

李白詩云持此連
枝樹暫作背飛鴻

福建省東街口古藤溪

遠行餽贐

送會試題在卷三吉慶
自科第類

楊玉岱 福建

足下文旌迅發祖餞之誠曷能以已碍塵紛所絆未遑折柳河橋
特具芹私聊充旗亭一夕酒資幸 哂存之

文旌

稱人祖餞出行者祭路神畢共折柳有情難盡何事盡情
名此橋自此改名為折柳任他离根一條

答遠行餽贐

吳士東 福建

以凡足下高情厚誼弟素銘心鏤骨茲復豐以贐儀何若是稠密
也汗顏拜領第恐別後臨風噓氣回首故人關山萬里重之愁結

耳使旋復此申謝

遠回接風俗云洗泥是也

黃文清福建

分袂數月把腕問期今台駕榮旋不特道上風光萬頃收入矣

囊而滿載歸來殊慰故人懸注弟輩雖不能各出三千亦強致軟

脚酒為台翁洗此勞頻萬勿以非炊金饌玉作見鄙之意

分袂也別矣囊唐李賀僕名奚奴每出遊奚携三千軟脚儀自同州伊代宗詔大臣各出錢三千就其宅故名軟脚也炊金饌玉駱賓王謂盛筵必炊金饌玉也

福省東街口古藤溪

答遠回接風

郭賓福建

離懷別恨種之難訴歸時即詢台兄起居康泰多慶曷勝慰藉

奈俗務紛集未得奉杯酒邀台駕一臨稍叙風塵中望想積悰

茲先荷惠召媿歎殊深然盛情岳重自當飯依不敢曰初歸

未暇也岳重如岳山飯衣飯音伊飯依

行程類共十章

邀友同舟行

紀椿福建

弟買舟欲往某地聞兄翁亦有乘風破浪之意敢邀同棹俾藉

餘光然勝人已欲掛雲帆矣果否俱即示知勿使弟作江濱湏
友客也乘風破浪宋宗慤曰願乘風破浪人舟人湏友詩曰即
湏我友即我也言棹從木非從手也之木榜音
我欲待我之友也棹從木非從手也之木榜音
弟擬往某地遊台命召以同棹臨流問酒促膝談心庶烟波上
下不至一船離恨暫戒勝人棹舟以湏
一船離恨坡詩云无情汴水向東流尺載一船勝人舟也棹音
以整船向岸也坊西州故送別登舟多用此
本誤作舸舟不是

福建省東街口古藤溪

邀友同途行

江照青山東

前所道某地行嚴程有期否弟擬某日發軔意欲邀兄促裝同
往俾弟得於附驥中日聆教益且為行色光幸何如之
嚴程之急切發軔軔車后橫木附驥公孫述傳蒼蠅尾得以絕不遇
答邀同途行鄭道光山東
承諭某地楷行得為執鞭實所欣慕但俗務紛集尚未整頓行
囊恐難同日登途足下請先發程諸事稍就緒亦即步趨後塵
也端復行囊行李發塵起身趨後塵隨後

邀友行商

僕為蠅頭牽引仗劍遠行久矣雖長途風塵不如在家然孤矢四方丈夫素志故欲邀台翁束裝共事以展襟懷母久戀鄉邦竟作處禪蟲也

蠅頭微利孤矢生男子設孤懸處禪蟲出頭以有為也